

**Υπόθεση C-245/20****Σύνοψη της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως κατά το άρθρο 98,  
παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου****Ημερομηνία καταθέσεως:**

29 Μαΐου 2020

**Αιτούν δικαστήριο:**

Rechtbank Midden-Nederland (Κάτω Χώρες)

**Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:**

29 Μαΐου 2020

**Προσφεύγοντες:**

X

Z

**Καθής:**

Autoriteit Persoonsgegevens

**Αντικείμενο της κύριας δίκης**

Η κύρια δίκη αφορά το ζήτημα αν η Autoriteit Persoonsgegevens (Αρχή Προστασίας Δεδομένων, Κάτω Χώρες), η ολλανδική εποπτική αρχή κατά την έννοια του άρθρου 51 του Γενικού Κανονισμού για την Προστασία Δεδομένων (στο εξής: ΓΚΠΔ), είναι αρμόδια να αποφασίσει κατά πόσο είναι συμβατή με τον ΓΚΠΔ η παροχή προσβάσεως σε διαδικαστικά έγγραφα σε δημοσιογράφους από το Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State (ABRvS) [τμήμα διοικητικών διαφορών του Raad van State (Συμβουλίου της Επικρατείας, Κάτω Χώρες), στο εξής: ABRvS].

**Αντικείμενο και νομική βάση της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως**

Για τη λήψη αποφάσεως στην κύρια δίκη πρέπει να διευκρινιστεί αν η παροχή προσβάσεως σε διαδικαστικά έγγραφα σε δημοσιογράφους αποτελεί δικαιοδοτική αρμοδιότητα του ABRvS. Πράγματι, η Autoriteit Persoonsgegevens δεν είναι αρμόδια να ελέγχει την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τις

δικαστικές αρχές στο πλαίσιο της δικαιοδοτικής τους αρμοδιότητας. Τίθεται επομένως το ζήτημα της έννοιας υπό την οποία πρέπει να εκληφθεί η φράση «δικαιοδοτική αρμοδιότητα» στο άρθρο 55, παράγραφος 3, του ΓΚΠΔ.

### **Προδικαστικά ερωτήματα**

1. Έχει το άρθρο 55, παράγραφος 3, του ΓΚΠΔ την έννοια ότι με τη φράση «πράξεις επεξεργασίας οι οποίες διενεργούνται από δικαστήρια στο πλαίσιο της δικαιοδοτικής τους αρμοδιότητας» μπορεί να νοείται η παροχή πρόσβασης σε διαδικαστικά έγγραφα που περιέχουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα από δικαστική αρχή, όταν η πρόσβαση αυτή τελείται μέσω της χορηγήσεως αντιγράφων των εν λόγω διαδικαστικών εγγράφων σε δημοσιογράφο, όπως αναλυτικά παρατίθεται στην απόφαση περί παραπομπής;

1α. Έχει σημασία για την απάντηση στο εν λόγω ερώτημα αν ο έλεγχος που διενεργείται από την εθνική εποπτική αρχή και αφορά τέτοιου είδους επεξεργασία δεδομένων θίγει την ανεξάρτητη δικαστική κρίση σε σχέση με επιμέρους υποθέσεις;

1β. Έχει σημασία για την απάντηση στο εν λόγω ερώτημα το γεγονός ότι, κατά τη δικαστική αρχή, η φύση και ο σκοπός της επεξεργασίας των δεδομένων συνίσταται στην πληροφόρηση των δημοσιογράφων, η οποία τους επιτρέπει να ενημερώνουν καλύτερα το κοινό σχετικά με δημόσια συνεδρίαση που διεξάγεται στο πλαίσιο ένδικης διαδικασίας, πράγμα που συμβάλλει στην εφαρμογή της αρχής της δημοσιότητας και της διαφάνειας των ένδικων διαδικασιών;

1γ. Έχει σημασία για την απάντηση στο εν λόγω ερώτημα αν η επεξεργασία των δεδομένων στηρίζεται σε ρητή εθνική νομική βάση;

### **Σχετικές διατάξεις του δικαίου της Ένωσης**

Οδηγία 2003/4/ΕΚ, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για την πρόσβαση του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες και για την κατάργηση της οδηγίας 90/313/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ 2003, L 41, σ. 26): άρθρο 2, σημείο 2

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ 2016, L 119, σ. 1): αιτιολογική σκέψη 20, καθώς και άρθρα 4, 5, 6, 9, 12, 13, 14, 15, 32, 33, 34 και 55

Οδηγία (ΕΕ) 2016/680, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της

επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της απόφασης-πλαίσιο 2008/977/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ 2016, L 119, σ. 89): αιτιολογική σκέψη 80

### Σχετικές διατάξεις του εθνικού δικαίου

Algemene wet bestuursrecht (γενικός νόμος διοικητικού δικαίου, στο εξής: Awb): άρθρα 6:5, 7:1a, 8:62, 8:78 και 8:79

### Σύντομη έκθεση των πραγματικών περιστατικών και της πορείας της διαδικασίας

- 1 Στις 30 Οκτωβρίου 2018 συζητήθηκε ενώπιον του ABRvS η έφεση του Z (στο εξής: δεύτερος προσφεύγων) επί διοικητικής διαφοράς με τον δήμαρχο της Ουτρέχτης. Ο X (στο εξής: πρώτος προσφεύγων) συμμετείχε στην εν λόγω ένδικη διαφορά, ακριβώς όπως και στην κρινόμενη υπόθεση, ως πληρεξούσιος του δεύτερου προσφεύγοντος. Μετά το πέρας της συνεδριάσεως απευθύνθηκε στον δεύτερο προσφεύγοντα, παρουσία του πρώτου προσφεύγοντος, πρόσωπο που δήλωσε ότι είναι δημοσιογράφος. Ο πρώτος προσφεύγων διαπίστωσε κατά τη διάρκεια της συνομιλίας ότι το εν λόγω πρόσωπο διέθετε έγγραφα από το υλικό της δικογραφίας. Ερωτώμενο σχετικά, το εν λόγω πρόσωπο απάντησε ότι τα έγγραφα αυτά του διατέθηκαν βάσει του δικαιώματος προσβάσεως στο υλικό της δικογραφίας, το οποίο παρέχεται στους δημοσιογράφους από το ABRvS.
- 2 Την ίδια ημέρα, ο πρώτος προσφεύγων απηύθυνε έγγραφο προς τον πρόεδρο του ABRvS με το ερώτημα αν είναι ορθό να παρέχεται πρόσβαση στο υλικό της δικογραφίας και, σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, αν παράγονται αντίγραφα εν γνώσει και με τη συναίνεση των υπαλλήλων του ABRvS και σε ποιον δίδονται αυτά.
- 3 Με έγγραφο της 21ης Νοεμβρίου 2018 ο πρόεδρος του ABRvS απάντησε στον πρώτο προσφεύγοντα ως ακολούθως:

«Το τμήμα επικοινωνίας θέτει στη διάθεση του Τύπου πληροφορίες για τις συνεδριάσεις. Αυτό το πράττει αναρτώντας στην ιστοσελίδα το ημερολόγιο Τύπου και παρέχοντας πρόσβαση σε πληροφορίες των συνεδριάσεων στους δημοσιογράφους που βρίσκονται στο κτίριο την ώρα που αυτές διεξάγονται για να ενημερώνουν σχετικά το κοινό. Οι εν λόγω πληροφορίες σχετικά με τις συνεδριάσεις αποτελούνται από αντίγραφο του δικογράφου της προσφυγής ή εφέσεως και του υπομνήματος αντικρούσεως, αντίστοιχα, και, εφόσον πρόκειται για έφεση, και από αντίγραφο της αποφάσεως του Rechtbank (πρωτοδικείου). [...] Τα έγγραφα στα οποία παρέχεται πρόσβαση περιέχουν πληροφορίες τις οποίες μπορούν ούτως ή άλλως να λάβουν οι δημοσιογράφοι και παρακολουθώντας τη συνεδρίαση. Μόνο κατά την ημέρα της συνεδριάσεως

παρέχεται πρόσβαση στα εν λόγω αντίγραφα. [...] Οι πληροφορίες αυτές ούτε αποστέλλονται εκ των προτέρων στον Τύπο ούτε του παρέχονται· οι πληροφορίες διατίθενται την ημέρα της συνεδριάσεως σε έντυπη μορφή ώστε να είναι δυνατή η πρόσβαση σε αυτές και δεν επιτρέπεται να βγουν από το κτίριο ούτε να τις πάρει κάποιος μαζί του. [...] Μετά την πάροδο της ημέρας της συνεδριάσεως τα αντίγραφα καταστρέφονται από υπαλλήλους του τμήματος επικοινωνίας.»

4. Επ' αυτού οι προσφεύγοντες ζήτησαν από την καθής, την Autoriteit Persoonsgegevens, να παρέμβει στο πλαίσιο των αστυνομικού χαρακτήρα διοικητικών καθηκόντων της.
5. Η καθής ενημέρωσε τους προσφεύγοντες ότι δεν έχει αρμοδιότητα να λάβει διοικητικά μέτρα αστυνομικού χαρακτήρα κατά του ABRvS και προώθησε τις σχετικές αιτήσεις στην AVG-Commissie bestuursrechtelijke colleges (Επιτροπή των διοικητικών δικαστηρίων για τον ΓΚΠΔ, στο εξής: AVG-Commissie). Η εν λόγω AVG-Commissie συστήθηκε από τον πρόεδρο του ABRvS και τον αντίστοιχο υπεύθυνο του Centrale Raad van Beroep (εφετείου για υποθέσεις κοινωνικής ασφαλίσεως και δημοσιούπαλληλικές υποθέσεις, Κάτω Χώρες) και του College van Beroep voor het bedrijfsleven (διοικητικού εφετείου αρμόδιου επί οικονομικών υποθέσεων, Κάτω Χώρες), προκειμένου να συμβουλευεί τα δικαστήρια αυτά αναφορικά με αποφάσεις επί προσφυγών που αφορούν τα προστατευόμενα από τον ΓΚΠΔ δικαιώματα προστασίας δεδομένων και να κρίνει αν κατά την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των καταγγελλόντων υπήρξε παραβίαση του ΓΚΠΔ. Η AVG-Commissie προώθησε περαιτέρω τις αιτήσεις για διοικητική παρέμβαση αστυνομικού χαρακτήρα στον πρόεδρο του ABRvS, ο οποίος τις εξέλαβε ως προσφυγή κατά του εγγράφου του της 21ης Νοεμβρίου 2018.
6. Κατόπιν γνωμοδοτήσεως της AVG-Commissie, ο πρόεδρος του ABRvS κατέστησε πιο αυστηρές τις οδηγίες για την πρόσβαση στα έγγραφα. Στην ιστοσελίδα του ABRvS έχει αναρτηθεί πλέον, μεταξύ άλλων, το ακόλουθο περιεχόμενο:

«Το τμήμα επικοινωνίας του Raad van State παρέχει σε δημοσιογράφους την πρόσβαση σε πληροφορίες ως προς το περιεχόμενο των συνεδριάσεων αποκλειστικά κατά την ημέρα της συνεδριάσεως. Οι εν λόγω πληροφορίες των συνεδριάσεων αποτελούνται από αντίγραφο του δικογράφου της προσφυγής ή εφέσεως και του υπομνήματος αντικρούσεως αντίστοιχα, και εφόσον πρόκειται για έφεση και από αντίγραφο της αποφάσεως του Rechtbank. Τα εν λόγω έγγραφα περιέχουν συχνά πληροφορίες τις οποίες οι δημοσιογράφοι μπορούν επίσης να πληροφορηθούν αν παραστούν στη συνεδρίαση. Οι πληροφορίες αυτές δεν αποστέλλονται ούτε εκ των προτέρων ούτε εκ των υστέρων στον Τύπο ούτε του παρέχονται. Σε αυτές μπορούν να έχουν πρόσβαση μόνο δημοσιογράφοι που βρίσκονται αυτοπροσώπως στο κτίριο του Raad van State κατά την ημέρα της συνεδριάσεως. Τα έγγραφα δεν επιτρέπεται να βγουν εκτός του κτιρίου του Raad van State. Οι δημοσιογράφοι δεν επιτρέπεται επίσης να λαμβάνουν με κανέναν τρόπο αντίγραφά τους προς ιδίαν χρήση. Μετά το πέρας της ημέρας της

συνεδριάσεως οι κατά τα ως άνω πληροφορίες καταστρέφονται από το τμήμα επικοινωνίας.»

- 7 Οι οδηγίες του ABRvS για την πρόσβαση σε έγγραφα από δημοσιογράφους έχουν σαν αποτέλεσμα τρίτοι, οι οποίοι δεν είναι διάδικοι, να διαθέτουν πρόσβαση σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα των διαδίκων και των όποιων πληρεξουσίων τους. Ένα δικόγραφο αγωγής ή εφέσεως πρέπει δηλαδή κατά το άρθρο 6:5 του Awb να περιέχει το όνομα και τη διεύθυνση του προσφεύγοντος ή του εκκαλούντος. Ακόμη και το επιστολόχαρτο ενός πληρεξουσίου περιέχει κατά κανόνα διάφορα ταυτοποιήσιμα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα. Πέραν αυτού, είναι πολύ πιθανό τα διαδικαστικά έγγραφα να περιέχουν ένα ή περισσότερα (ευαίσθητα) δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα του προσφεύγοντος και/ή άλλων προσώπων, όπως πληροφορίες για προηγούμενες καταδίκες, πληροφορίες για επιχειρήσεις ή ιατρικές πληροφορίες.
- 8 Εν προκειμένω, μέσω της χορηγήσεως διαδικαστικών εγγράφων στην υπόθεση του δεύτερου προσφεύγοντος έγινε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των προσφευγόντων, μεταξύ άλλων, του ονόματος και της διεύθυνσεως του δεύτερου προσφεύγοντος και του «αριθμού μητρώου του πολίτη» (Bürgerservicenummer) του πρώτου προσφεύγοντος.
- 9 Για το Rechtbank είναι σαφές ότι οι προσφεύγοντες δεν είχαν συναινέσει στη χορήγηση των διαδικαστικών εγγράφων, ότι τα διαδικαστικά έγγραφα που είχε στη διάθεσή του ο δημοσιογράφος δεν ήταν ανωνυμοποιημένα και ότι περιείχαν πληροφορίες επί του περιεχομένου της υποθέσεως του δεύτερου προσφεύγοντος, όπως μεταξύ άλλων, διάφορα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.
- 10 Όπως προκύπτει από τη γνωμοδότηση της AVG-Commissie, η έκφραση «ώστε να είναι δυνατή η πρόσβαση σε αυτές» είχε την έννοια, κατά το χρονικό σημείο του συμβάντος της 30ής Οκτωβρίου 2018, ότι δημοσιογράφοι μπορούσαν να λάβουν αντίγραφο των εγγράφων, εφόσον το επιθυμούσαν, το οποίο έπρεπε να επιστρέψουν κατά την αποχώρησή τους από το κτίριο του Raad van State.
- 11 Οι προσφεύγοντες υπέβαλαν ένσταση κατά των αναφερομένων στη σκέψη 5 αποφάσεων της Autoriteit Persoonsgegevens (Αρχής Προστασίας Δεδομένων). Η Autoriteit Persoonsgegevens (Αρχή Προστασίας Δεδομένων) απέρριψε την ένσταση του πρώτου προσφεύγοντος ως αβάσιμη και προώθησε την ένσταση του δεύτερου προσφεύγοντος σύμφωνα με το άρθρο 7:1a του Awb ως ευθεία προσφυγή στο Rechtbank Midden-Nederland (πρωτοδικείο του Midden-Nederland, Κάτω Χώρες). Ο πρώτος προσφεύγων άσκησε προσφυγή κατά της αποφάσεως επί της ενστάσεώς του ενώπιον του Rechtbank Midden-Nederland (πρωτοδικείου του Midden-Nederland).

### **Κυριότερα επιχειρήματα των διαδίκων της κύριας δίκης**

- 12 Οι προσφεύγοντες αιτιολόγησαν τις αιτήσεις τους για διοικητική παρέμβαση αστυνομικού χαρακτήρα με το σκεπτικό ότι το ABRvS παραβίασε σειρά

διατάξεων του ΓΚΠΔ (άρθρα 5, 6, 9, 12, 13, 14, 15, 32, 33 και 34) με το να παρέχει πρόσβαση σε διαδικαστικά έγγραφα σε δημοσιογράφους. Ισχυρίζονται ότι η καθής, ως εθνική Αρχή Προστασίας Δεδομένων, είναι αρμόδια για τον έλεγχο της επεξεργασίας δεδομένων και νομιμοποιείται να στραφεί κατά του ABRvS με διοικητικά μέτρα αστυνομικού χαρακτήρα.

- 13 Η καθής ισχυρίζεται ότι βάσει του άρθρου 55, παράγραφος 3, του ΓΚΠΔ δεν είναι αρμόδια να ελέγχει πράξεις επεξεργασίας οι οποίες διενεργούνται από τη δικαιοσύνη. Στο πλαίσιο της ανεξαρτησίας των δικαστικών λειτουργιών θα πρέπει να μπορεί, σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 20 του ΓΚΠΔ, να ανατεθεί η εποπτεία της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα όταν τα δικαστήρια ενεργούν υπό τη δικαιοδοτική τους ιδιότητα, σε φορέα στο πλαίσιο του δικαστικού συστήματος. Οι οδηγίες του ABRvS επί της προσβάσεως στα έγγραφα που στόχευαν στη διαφάνεια και τη δημοσιότητα επιμέρους υποθέσεων αποτελούν, κατά τους ισχυρισμούς της καθής, συστατικό στοιχείο της δικαιοδοτικής αυτής αρμοδιότητας.
- 14 Η έννοια της δικαιοδοτικής αρμοδιότητας πρέπει κατά τους ισχυρισμούς της καθής να ερμηνεύεται με ευρύτητα. Παραπέμπει σχετικά στις προπαρασκευαστικές εργασίες του ΓΚΠΔ. Η αρχική πρόταση για την έκδοση ΓΚΠΔ [COM(2012) 11 final] περιείχε στην αιτιολογική σκέψη 99 μια φράση η οποία σύμφωνα με την καθής υποδείκνυε μια στενότερη ερμηνεία: «this exemption should be strictly limited to genuine judicial activities in court cases and not apply to other activities where judges might be involved in, in accordance with national law.» («η εξαίρεση αυτή πρέπει να περιορίζεται αυστηρά σε αμιγώς δικαιοδοτικές δραστηριότητες στο πλαίσιο δικαστικών υποθέσεων και δεν εφαρμόζεται σε άλλες δραστηριότητες στις οποίες ενδέχεται να συμμετέχουν οι δικαστές σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο»). Από το γεγονός ότι η εν λόγω φράση δεν συμπεριλήφθηκε στο τελικό κείμενο της εν λόγω αιτιολογικής σκέψεως προκύπτει, κατά τους ισχυρισμούς της καθής, ότι ο νομοθέτης της Ένωσης ερμηνεύει με ευρύτητα την προβλεπόμενη στο άρθρο 55, παράγραφος 3, του ΓΚΠΔ, εξαίρεση.
- 15 Μια ερμηνεία της έννοιας της δικαιοδοτικής αρμοδιότητας που περιορίζεται στο ζήτημα αν η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα επηρεάζει άμεσα τη δικαστική κρίση αναφορικά με συγκεκριμένη υπόθεση, βασίζεται, κατά την άποψη της καθής, σε μια πολύ στενή νομική θεώρηση. Το εάν μια επεξεργασία μπορεί να συγκαταλέγεται στα δικαστικά καθήκοντα στο πλαίσιο μιας ένδικης διαδικασίας εξαρτάται, μεταξύ άλλων, από τη φύση και τον σκοπό της επεξεργασίας. Κατά την άποψη της καθής, η παροχή της προσβάσεως σε διαδικαστικά έγγραφα σε δημοσιογράφους σκοπεύει στη διασφάλιση της δημοσιότητας και της διαφάνειας της δικαιοσύνης και προάγει την εμπιστοσύνη της κοινωνίας στα δικαστήρια. Η αρχή της δημοσιότητας πρέπει να θεωρείται ως ένα από τα βασικά θεμέλια του δημοκρατικού κράτους δικαίου και ως άρρηκτα συνδεδεμένη με τη δικαιοδοτική αρμοδιότητα.

### **Συνοπτική έκθεση του σκεπτικού της απόφασης περί παραπομπής**

- 16 Η παροχή προσβάσεως σε διαδικαστικά έγγραφα και η (προσωρινή) χορήγηση σχετικών με αυτά αντιγράφων αποτελούν επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4, σημείο 2, του ΓΚΠΔ.
- 17 Το Rechtbank διαπιστώνει ότι η έκφραση «στο πλαίσιο της δικαιοδοτικής της αρμοδιότητας» δεν προσδιορίζεται ειδικότερα στον ΓΚΠΔ. Το Rechtbank δεν βρίσκει πειστική την άποψη που διατυπώνει η καθής στη σκέψη 14. Αφενός, διότι πρόκειται για εξ αντιδιαστολής συμπέρασμα που πρέπει να χρησιμοποιείται με επιφυλακτικότητα. Αφετέρου, η καθής δεν απέδειξε για ποιον λόγο τελικά η εν λόγω φράση δεν περιλήφθηκε στο τελικό κείμενο. Αυτό δεν προκύπτει ούτε από τις προπαρασκευαστικές εργασίες του ΓΚΠΔ. Το γεγονός και μόνο ότι η εν λόγω φράση παραλείφθηκε στο πλαίσιο της νομοθετικής διαδικασίας δεν επιτρέπει κατ' αρχάς κατά την κρίση του Rechtbank τη συναγωγή οποιουδήποτε συμπεράσματος.
- 18 Το Rechtbank δεν παραγνωρίζει το γεγονός ότι στην αιτιολογική σκέψη 80 του τελικού κειμένου της οδηγίας 2016/680 συμπεριλήφθηκε παρόμοια φράση. Εντούτοις, δεν βλέπει εν προκειμένω κάποιον λόγο ο οποίος να επιβάλλει διαφορετική θεώρηση του ζητήματος.
- 19 Ούτε στη νομολογία του Δικαστηρίου εντόπισε το Rechtbank κάποιο στοιχείο για το πώς πρέπει να ερμηνεύεται η έννοια της δικαιοδοτικής αρμοδιότητας. Πράγματι, εκκρεμεί προς το παρόν ενώπιον του Δικαστηρίου μια υπόθεση που παρουσιάζει κοινά σημεία με την κρινόμενη, και συγκεκριμένα η αίτηση προδικαστικής απόφασης του High Court (Ιρλανδία) στην υπόθεση Friends of the Irish Environment (C-470/19). Στην εν λόγω υπόθεση τέθηκε το ερώτημα αν ο έλεγχος της προσβάσεως στη δικογραφία ένδικης διαφοράς η οποία έχει ήδη ολοκληρωθεί, ασκείται υπό δικαστική ιδιότητα. Για να απαντηθεί το εν λόγω ερώτημα πρέπει, ως εκ τούτου, να ερμηνευθεί η έννοια της δικαστικής ιδιότητας κατά την έννοια του άρθρου 2, σημείο 2, της οδηγίας 2003/4/EK, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για την πρόσβαση του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες και για την κατάργηση της οδηγίας 90/313/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

### ***Ανεξάρτητη δικαστική κρίση***

- 20 Το Rechtbank κρίνει, εξάλλου, ότι είναι σημαντική η διαπίστωση ότι η παροχή της προσβάσεως σε διαδικαστικά έγγραφα σε δημοσιογράφους δεν αποτελεί ατομική απόφαση του επιφορτισμένου με την υπόθεση δικαστή, αλλά συμμόρφωση προς τις οδηγίες του Raad van State. Οι εν λόγω οδηγίες εκδόθηκαν από τον πρόεδρο του ABRvS και ισχύουν για μεγάλο αριθμό υποθέσεων που εκκρεμούν ενώπιον του δικαστηρίου αυτού. Δεν εξετάζεται χωριστά για κάθε υπόθεση ποια δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τίθενται στη διάθεση δημοσιογράφων.

- 21 Όπως προκύπτει από την αιτιολογική σκέψη 20 του ΓΚΠΔ, η εξαίρεση του άρθρου 55, παράγραφος 3, του ΓΚΠΔ πρέπει να διασφαλίζει την ανεξαρτησία των δικαστικών λειτουργών, όταν ενεργούν υπό τη δικαιοδοτική τους ιδιότητα, περιλαμβανομένης της λήψης αποφάσεων. Η καθής ορθώς διατείνεται ότι δεν της επιτρέπεται να παρέμβει στην ουσιαστική κρίση των ένδικων διαφορών, καθώς η λήψη αποφάσεως επ' αυτών ανήκει αναμφίβολα στη δικαιοδοτική αρμοδιότητα. Υπό αυτό το πρίσμα, θα μπορούσε να υποστηριχθεί ότι δεν πρόκειται περί ασκήσεως δικαιοδοτικής αρμοδιότητας, αν η άσκηση του ελέγχου από την εθνική Αρχή Προστασίας Δεδομένων δεν θίγει την ανεξάρτητη δικαστική κρίση αναφορικά με συγκεκριμένη υπόθεση. Το Rechtbank σημειώνει ότι από την αιτιολογική σκέψη 20 πρέπει να συναχθεί ότι η έννοια της δικαιοδοτικής αρμοδιότητας –λαμβανομένης υπόψη της ύπαρξης της λέξεως «περιλαμβανομένης»– δεν περιορίζεται στη λήψη αποφάσεων. Στο πλαίσιο αυτό γίνεται παραπομπή στη σκέψη 44 της αποφάσεως της 27ης Φεβρουαρίου 2018, Associação Sindical dos Juizes Portugueses (C-64/16, EU:C:2018:117), στην οποία το Δικαστήριο τονίζει, στο πλαίσιο της ανεξαρτησίας των δικαστικών αρχών, την ανεξαρτησία της κρίσεως αναφορικά με επιμέρους υποθέσεις.
- 22 Το Rechtbank (πρωτοδικείο) κρίνει ότι η διερεύνηση από την εθνική Αρχή Προστασίας Δεδομένων του κατά πόσο είναι συμβατές με τον ΓΚΠΔ πράξεις επεξεργασίας δεδομένων στο πλαίσιο των οδηγιών του ABRvS όσον αφορά την πρόσβαση σε έγγραφα από δημοσιογράφους, δεν θίγει την ανεξάρτητη δικαστική κρίση αναφορικά με επιμέρους υποθέσεις. Η επεξεργασία των δεδομένων που διενεργείται στο πλαίσιο των εν λόγω οδηγιών δεν θα αποτελούσε στην περίπτωση αυτή άσκηση δικαιοδοτικής αρμοδιότητας. Ως εκ τούτου, το Rechtbank ζητεί από το Δικαστήριο να διευκρινίσει αν πρέπει κατά την ερμηνεία της έννοιας της δικαιοδοτικής αρμοδιότητας να ληφθεί υπόψη το κατά πόσο ο έλεγχος ως προς την επεξεργασία δεδομένων επιδρά άμεσα ή έμμεσα στη δικαστική κρίση αναφορικά με επιμέρους υποθέσεις.

#### *Φύση και σκοπός της επεξεργασίας*

- 23 Κατά την κρίση του Rechtbank, τα μέσα ενημέρωσης παίζουν αναμφίβολα σημαντικό ρόλο στη διασφάλιση της δημοσιότητας και της διαφάνειας της δικαιοσύνης και αποτελούν θεμέλιο στο πλαίσιο του θεμελιώδους δικαιώματος κάθε προσώπου σε πραγματική προσφυγή και σε αμερόληπτο δικαστήριο. Η παροχή προσβάσεως σε διαδικαστικά έγγραφα σε δημοσιογράφους από το ABRvS στοχεύει στη διευκόλυνση της δημόσιας ενημερώσεως επί ενδίκων υποθέσεων, πληρούνται δε κατά τον τρόπο αυτόν το δημόσιο συμφέρον για δημοσιότητα και διαφάνεια της δικαιοσύνης. Διαθέτοντας πρόσβαση στα διαδικαστικά έγγραφα πριν από τη συνεδρίαση, ο δημοσιογράφος μπορεί να την παρακολουθήσει καλύτερα και, συνεπώς, να ενημερώσει καλύτερα το κοινό σχετικά με αυτή μέσω των μέσων ενημέρωσης. Ωστόσο, ο δημοσιογράφος μπορεί να λάβει γνώση μέσω των διαδικαστικών εγγράφων και δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, τα οποία δεν αναφέρονται κατά τη συνεδρίαση, όπως για παράδειγμα στην κρινόμενη υπόθεση του «αριθμού μητρώου του πολίτη» ενός πληρεξουσίου. Το Rechtbank ζητεί, ως εκ τούτου, από το Δικαστήριο να διευκρινίσει αν ο



επιδιωκόμενος από το ABRvS με την επεξεργασία των δεδομένων σκοπός είναι καθοριστικός για την απάντηση στο ερώτημα αν υφίσταται δικαιοδοτική αρμοδιότητα.

*Έλλειψη νομικής βάσεως*

- 24 Τέλος, το Rechtbank διαπιστώνει ότι δεν υπάρχει εθνική νομική βάση για την παροχή προσβάσεως σε διαδικαστικά έγγραφα και για την (προσωρινή) χορήγηση σχετικών αντιγράφων σε δημοσιογράφους. Ο Awb καθορίζει ότι οι συνεδριάσεις είναι δημόσιες (άρθρο 8:62, παράγραφος 1) και ότι η απόφαση του δικαστή ανακοινώνεται δημόσια (άρθρο 8:78). Εκτός αυτού, στο άρθρο 8:79, παράγραφος 2, του Awb, προβλέπεται ότι και άλλα πρόσωπα, πέραν των διαδίκων, μπορούν να λάβουν αντίγραφα ή αποσπάσματα της αποφάσεως ή του πρωτοκόλλου της προφορικά ανακοινωθείσας αποφάσεως. Ωστόσο, ούτε ο Awb, ούτε άλλες διατάξεις περιλαμβάνουν ρυθμίσεις για τη χορήγηση διαδικαστικών εγγράφων σε άλλα πρόσωπα, πέραν των διαδίκων. Το Rechtbank δεν αποκλείει η διαπίστωση αυτή να είναι σχετική· διερωτάται, αν μπορεί να χαρακτηρίσει την επεξεργασία δεδομένων δικαιοδοτική αρμοδιότητα, εφόσον δεν υπάρχει καμία ρητή νομική βάση που να το προβλέπει, αλλά πρόκειται ουσιαστικά για χαρακτηρισμό που προκύπτει από την ερμηνεία που δίνει το ABRvS στον ρόλο του ως δικαστηρίου σε μια δημοκρατική κοινωνία. Το Rechtbank ζητεί, ως εκ τούτου, από το Δικαστήριο να διευκρινίσει αν έχει σημασία το γεγονός ότι ελλείπει η νομική βάση για την παροχή προσβάσεως σε διαδικαστικά έγγραφα σε δημοσιογράφους.